

(TRACK 2)

"กาลครั้งหนึ่ง ยังมี
 สัตว์ใหญ่น้อย รัยพัน
 สัตว์ทั้งหลาย ต่างพูดไทยทุกมันธุ์
 อยู่ใต้น้ำ อยู่ภูเขา
 อยู่บนฟ้า บนดาวรัย
 เข้าโรงเรียน และพากันเฝียรทุกวัน..."

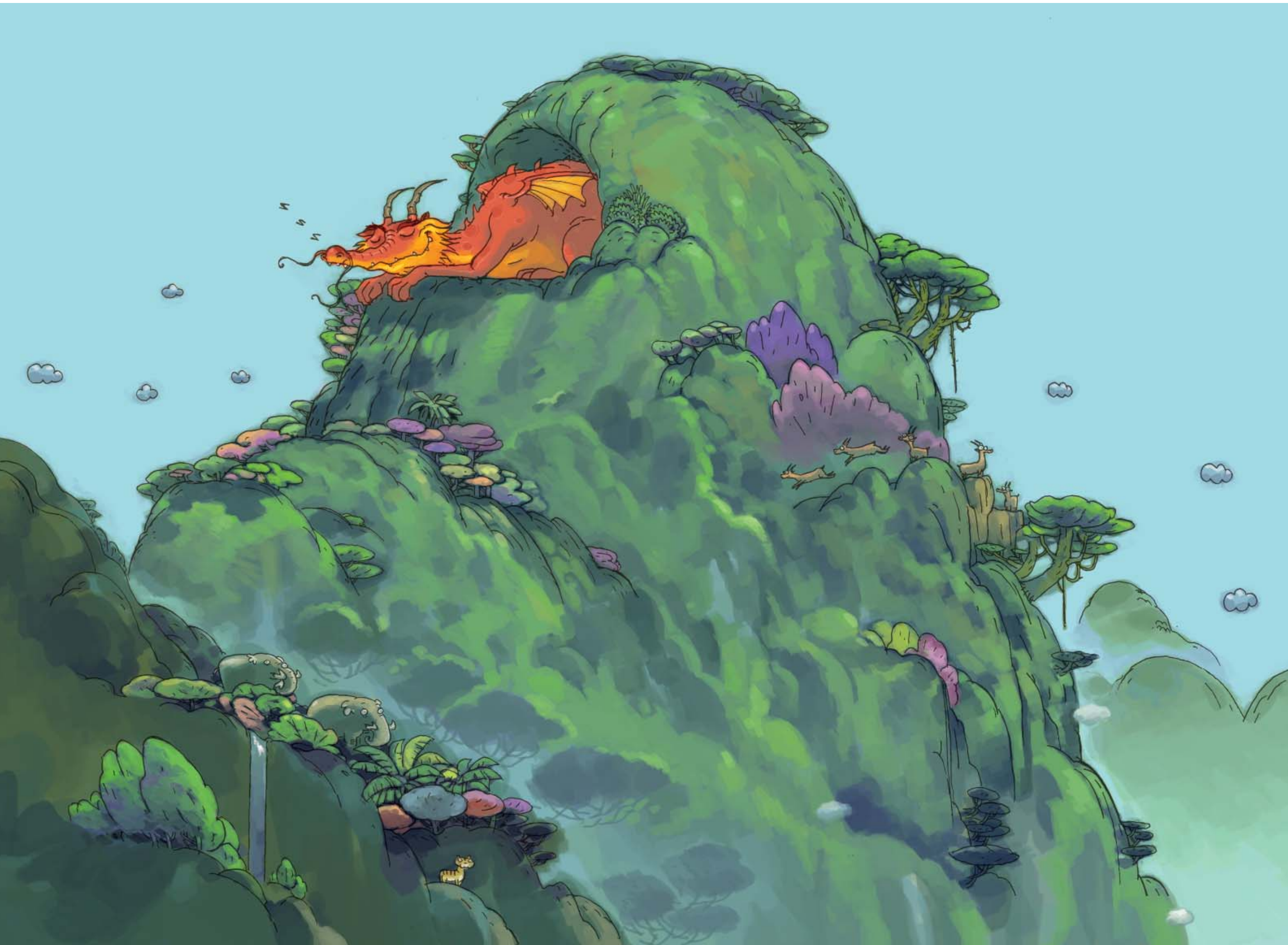
รุ่งเช้าของทุกวันสัตว์ตัวเล็กตัวน้อย
 ต่างก็จูงมือกันไปโรงเรียน ที่ยังเป็น
 เด็กเล็กก็เรียนชั้นอนุบาล ที่ได้ขึ้น
 มาหน่อยก็เรียนชั้นประถม ทั้งเด็ก
 ชายฮิปโป เด็กหญิงกระรอก ทุกตัว
 ก็ไปเรียนหนังสือกันทั้งนั้น...

(TRACK 2)

"Once upon a time, there were many kinds
 of animals lived in the water, mountain, sky,
 and vine. All of them spoke Thai. They were
 diligent and went to school every day."

In the morning of the day, all animal kids
 went to school. The small one studied in the
 kindergarten class while the larger studied in
 the primary class. The hippopotamus boy,
 squirrel girl and other kids were going to school
 too.





แต่ในถ้ำมืดๆ ข้างป่าแสนสวย
แห่งนี้มีสัตว์ตัวใหญ่ ตัวหนึ่ง
อาศัยอยู่ จะว่ามันเป็นเด็กชายก็ไม่
เชิง เพราะว่ามันอาศัยอยู่ในถ้ำมา
เกือบพันปีแล้ว มันคือ 'เจ้ามังกรไฟ'

(TRACK 3)

"เจ้ามังกรไฟ ไม่เรียนหนังสือ^D
ไม่เคยฝึกปรีช^{Bm} ไม่เคยสนใจ^{E7}
ขวดดี^A ว่าฉันเก่งกว่าใคร..."^{E7}

In the dark cave near the beautiful forest,
there was a big animal lived in it. It might be
not a kid because it had lived in the cave
almost a thousand years. It was a dragon.

(TRACK 3)

"The dragon disliked to study and had
never been a trainee.

It was neither interested in the books nor
just took a look.

It liked to show off and also thought it
was the best."

ความที่ไม่ยอมเรียนหนังสือ เจ้า มังกรไฟก็เลยอ่านหนังสือไม่ออก มันไม่เคยอ่านหนังสืออะไรเลยสักเล่มเดียว มันก็เลยไม่รู้ว่ ในโลกนี้มี สัตว์อะไรอยู่บ้าง

วันนี้ เจ้ามังกรไฟตื่นขึ้นมาด้วยความหิว หลังจากที่มันนอนหลับไป 752 ปี มันเดินเข้าไปใกล้โรงเรียน แล้วมันก็แปลกใจ ว่าทำไมถึงมีสัตว์มากมายมารวมกันอยู่

“ที่นี่คือที่ไหน” มันร้องถามออกไป

“ที่นี่คือโรงเรียน” สัตว์ทั้งหลายก็ตะโกนตอบขึ้นมาพร้อมกัน

“โรงเรียนรี” มังกรไฟก็มัวตัวลง มาหาพวกสัตว์

“ดีจริง ฉันจะกินพวกเจ้าให้หมด โรงเรียนเลย”

It had never studied so it could not read and never read anything. That's why it had never known how many kinds of animals in the world.

This day the dragon woke up because it was hungry after it had been sleeping for 752 years. It walked closely to the school and felt very strange why there were many animals in this place.

“Where is this?” The dragon asked.

“This is a school.” All animals replied.

“School?” The dragon bent down to the animals.

“That's great. I will eat you all of the school.”

